KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Brüssel, den 11.12.1998
KOM(1998) 751 endg.

Vorschlag für eine

VERORDNUNG (EG, EGKS, Euratom) DES RATES

zur Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten, die mit Wirkung vom 1. Juli 1998 auf die Dienstbezüge der Beamten der Europäischen Gemeinschaften in Drittländern anwendbar sind

(von der Kommission vorgelegt)

BEGRÜNDUNG

I. Mit Verordnung Nr. 3019/87 vom 5. Oktober 1987 wurde das Statut durch Hinzufügung eines Anhangs X mit Sondervorschriften für die Beamten der Europäischen Gemeinschaften, die in einem Drittland Dienst tun, geändert. Insbesondere wurde ein spezifisches Besoldungssystem eingeführt; die Artikel 11, 12 und 13 des neuen Anhangs enthalten Bestimmungen über die Dienstbezüge der in diesen Ländern diensttuenden Beamten. Danach werden die Dienstbezüge in belgischen Franken in Belgien ausgezahlt, können aber auch - ganz oder teilweise - in der Währung des Landes der dienstlichen Verwendung ausgezahlt werden.

In diesem Fall wird ein Berichtigungskoeffizient auf den in Landeswährung ausgezahlten Teil der Dienstbezüge angewandt. Gemäß Artikel 13 des Anhangs X hat der Rat der Europäischen Union alle sechs Monate die in Drittländern geltenden Berichtigungskoeffizienten festzusetzen.

Gegenstand des vorliegenden Vorschlags ist die Festsetzung der mit Wirkung vom 1. Juli 1998 in Drittländern geltenden Berichtigungskoeffizienten. Die haushaltsmäßigen Auswirkungen fallen gegenüber dem globalen Verwaltungsetat der Delegationen praktisch nicht ins Gewicht.

II. Mit Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 2175/88 vom 18. Juli 1988 hat der Rat der Europäischen Union erstmals Berichtigungskoeffizienten festgesetzt, die ab dem 10. Oktober 1987 anwendbar waren. Anschließend wurden die Berichtigungskoeffizienten vom Rat der Europäischen Union alle sechs Monate festgesetzt, zuletzt mit Verordnung Nr. 1945/98 vom 8. September 1998, die am 1. Januar 1998 in Kraft getreten ist.

Das Besoldungssystem für die Beamten der Europäischen Gemeinschaften in Drittländern beruht auf dem Grundsatz der Kaufkraftäquivalenz der den bei den Delegationen diensttuenden Beamten in Landeswährung ausgezahlten Dienstbezüge gegenüber Brüssel.

Die Anwendung dieses Grundsatzes erfolgt unter Zugrundelegung der vom Statistischen Amt der Europäischen Gemeinschaften (SAEG) ermittelten Kaufkraftparitäten. Der Berichtigungskoeffizient ist der Faktor, der sich aus der Division der Kaufkraftparität durch den Wechselkurs ergibt. Die Hauptarbeit bei der Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten besteht also darin, Kaufkraftparitäten zwischen den einzelnen Dienstorten und Brüssel zu berechnen.

Zugrunde gelegt wurden die Buchführungs-Wechselkurse vom Juni 1998.

Tabelle A enthält für jedes Land der dienstlichen Verwendung jeweils die vom SAEG für den Monat Juli 1998 berechnete Kaufkraftparität, den zugrundegelegten Wechselkurs und den sich daraus ergebenden, zum 1. Juli 1998 anwendbaren Berichtigungskoeffizienten.

Tabelle B ist für jedes Land der dienstlichen Verwendung die prozentuale Entwicklung der in Tabelle A wiedergegebenen Zahlen gegenüber dem vorhergehenden Halbjahr zu entnehmen.

TABELLE A

	ORT/LAND DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	Kaufkraft-paritäten Juli 1998	Wechselkurse Juni 1998 (*)	Berichtigungs-koeffizienten Juli 1998 (**)
	Ägypten	0,06981	0,0939408	74,31
	Albanien	4,042	4,24106	95,31
(***)	Algerien	0	0	0,00
	Angola	8212	7194,24	114,15
	Antigua und Barbuda	0,08478	0,0732869	115,68
	Äquatorialguinea	15,1	16,2557	92,89
	Argentinien	0,02916	0,027137	107,45
	Äthiopien	0,07909	0,192359	41,12
	Australien	0,03234	0,0437082	73,99
	Bangladesch	0,8588	1,2569	68,33
	Barbados	0,06352	0,0540132	117,60
	Belize	0,04541	0,0542859	83,65
	Benin	12,99	16,2557	79,91
(***)	Bolivien	0	0	0,00
(***)	Bosnien-Herzegowina	0	0	0,00
	Botsuana	0,06922	0,106979	64,70
	Brasilien	0,03154	0,03204	98,44
	Bulgarien	44,97	48,4754	92,77
	Bundesrepublik Jugoslawien	0,116	0,290858	39,88
	Burkina Faso	12,44	16,2557	76,53
(***)	Burundi	0	0	0,00
	Chile	12,22	12,3106	99,26
	China	0,2146	0,224729	95,49
	Costa Rica	5,783	6,89322	83,89
	Côte d'Ivoire	16,04	16,2557	98,67
(***)	Demokratische Republik Kongo	0	0	0,00
	Dominikanische Republik	0,2919	0,380546	76,71
	Dschibuti	5,803	4,82393	120,30
(***)	Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	0	0	0,00
	Eritrea	0,1255	0,192359	65,24
	Estland	0,259	0,387807	66,79
	Fidschi	0,03316	0,0544662	60,88
	Gabun	19,11	16,2557	117,56
	Gambia	0,259	0,27915	92,78
	Georgien	0,02472	0,0271429	91,07
	Ghana	25,54	62,2432	41,03
	Guatemala	0,1173	0,170456	68,82
	Guinea	35,04	33,195	105,56
	Guinea-Bissau	937,5	1055,97	88,78
	Guyana	2,989	3,96354	75,41
	Haiti	0,397	0,458022	86,68
	Hongkong	0,2253	0,211712	106,42
	Indien	0,5131	1,11191	46,15
	Indonesien	115,9	295,77	39,19
	Israel	0,1035	0,0989315	104,62

	ORT/LAND DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	Kaufkraft-paritäten Juli 1998	Wechselkurse Juni 1998 (*)	Berichtigungs-koeffizienten Juli 1998 (**)
	Jamaika	1,06	0,987167	107,38
	Japan (Naka)	5,012	3,7611	133,26
	Japan (Tokio)	5,241	3,7611	139,35
	Jordanien	0,01491	0,0193229	77,16
	Kamerun	15,05	16,2557	92,58
	Kanada	0,02979	0,0395038	75,41
	Kasachstan	0,03044	0,0271429	112,15
	Kenia	1,365	1,72577	79,10
	Kolumbien	27,43	37,8258	72,52
	Komoren	13,04	12,1917	106,96
(***)	Kongo	0	0	0,00
(***)	Kroatien	0	0	0,00
	Lesotho	0,07989	0,140586	56,83
	Lettland	0,01105	0,0161499	68,42
	Libanon	45,95	41,3959	111,00
(***)	Liberia	0	0	0,00
	Litauen	0,06937	0,108571	63,89
	Madagaskar	77,72	153,092	50,77
	Malawi	0,2255	0,746436	30,21
	Mali	14,35	16,2557	88,28
	Malta	0,008701	0,0106575	81,64
	Marokko	0,1968	0,264831	74,31
	Mauretanien	3,617	4,87948	74,13
	Mauritius	0,4631	0,643998	71,91
	Mexiko	0,1512	0,231524	65,31
	Mosambik	216,1	315,557	68,48
	Namibia	0,09209	0,140586	65,50
	Neukaledonien	3,458	2,95561	117,00
(***)	Nicaragua	0	0	0,00
	Niederländische Antillen	0,04574	0,0483138	94,67
	Niger	12,64	16,2557	77,76
	Nigeria	1,96	2,37524	82,52
	Norwegen	0,2615	0,2052	127,44
	Pakistan	0,769	1,20401	63,87
	Papua-Neuguinea	0,04339	0,0570516	76,05
	Peru	0,07107	0,0771367	92,14
	Philippinen	0,5928	1,0687	55,47
	Polen	0,06499	0,0955657	68,01
	Republik Kap Verde	2,219	2,73187	81,23
(***)	Ruanda	0	0	0,00
	Rumänien	158,5	230,681	68,71
	Rußland	0,03627	0,0271429	133,63
	Salomonen	0,1103	0,130487	84,53
	Sambia	30,92	51,4907	60,05
	Samoa	0,06074	0,0807103	75,26
(***)	São Tomé und Príncipe	0	0	0,00

	ORT/LAND DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	Kaufkraft-paritäten Juli 1998	Wechselkurse Juni 1998 (*)	Berichtigungs-koeffizienten Juli 1998 (**)
	Schweiz	0,0473	0,0400753	118,03
	Senegal	13,25	16,2557	81,51
	Sierra Leone	40,68	42,3352	96,09
	Simbabwe	0,2051	0,482253	42,53
	Slowakei	0,6128	0,934842	65,55
	Slowenien	4,134	4,47808	92,32
(***)	Somalia	0	0	0,00
(***)	Sri Lanka	0	0	0,00
	Südafrika (Kapstadt)	0,09975	0,140586	70,95
	Südafrika (Pretoria)	0,09524	0,140586	67,75
	Sudan	18,48	50,7563	36,41
	Südkorea	30,65	38,0546	80,54
	Suriname	8,075	10,8842	74,19
	Swasiland	0,07201	0,140586	51,22
	Syrien	1,008	1,22142	82,53
	Tansania	14,98	17,9859	83,29
	Thailand	0,627	1,07014	58,59
	Togo	14,28	16,2557	87,85
	Tonga	0,03376	0,0431891	78,17
	Trinidad und Tobago	0,1132	0,168908	67,02
	Tschad	14,99	16,2557	92,21
	Tschechische Republik	0,67	0,905059	74,03
	Tunesien	0,02156	0,0311993	69,10
	Türkei	5330	6959,91	76,58
	Uganda	22,95	33,3444	68,83
	Ukraine	0,04163	0,0271429	153,37
	Ungarn	3,522	5,82072	60,51
	Uruguay	0,2777	0,281334	98,71
	Vanuatu	3,657	3,45841	105,74
	Venezuela	13,1	14,579	89,86
	Vereinigte Staaten von Amerika (New York)	0,02743	0,0271429	101,06
	Vereinigte Staaten von Amerika (San Diego)	0,02407	0,0271429	88,68
	Vereinigte Staaten von Amerika (Washington)	0,02492	0,0271429	91,81
	Vietnam	230,7	352,373	65,47
(***)	Westjordanland - Gaza	0	0	0,00
	Zentralafrikanische Republik	18,85	16,2557	115,96
	Zypern	0,01264	0,0142533	88,68

(*) BEF 1 = Landeswährung
Georgien, Kasachstan, Rußland, Ukraine = USD

(**) Brüssel = 100 %

(***) Liegt nicht vor

TABELLE B

	ORT/LAND DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	ENTWICKLUNG (in %) Juli 1998 gegenüber Januar 1998		
		Kaufkraft-paritäten	Wechselkurse	Berichtigungs-koeffizienten
	Ägypten	3.14	-1.27	4.47
	Albanien	5.87	6.03	-0.15
(***)	Algerien	-	-	-
	Angola	10.66	-1.87	12.77
	Antigua und Barbuda	2.59	-1.23	3.87
	Äquatorialguinea	-0.36	0.18	-0.54
	Argentinien	-3.10	-1.23	-1.88
	Äthiopien	-3.61	2.80	-6.23
	Australien	-1.22	8.09	-8.61
	Bangladesch	1.09	0.60	0.49
	Barbados	-2.04	-1.73	-0.32
	Belize	-1.66	-1.23	-0.43
	Benin	3.97	0.18	3.78
(***)	Bolivien	-	-	-
(***)	Bosnien-Herzegowina	-	-	-
	Botsuana	1.78	1.96	-0.17
	Brasilien	1.76	3.18	-1.38
	Bulgarien	-0.35	-0.22	-0.13
	Bundesrepublik Jugoslawien	-0.89	81.80	-45.48
	Burkina Faso	-0.40	0.18	-0.58
(***)	Burundi	-	-	-
	Chile	1.84	4.72	-2.75
	China	-1.32	-1.24	-0.08
	Costa Rica	2.03	3.59	-1.51
	Côte d'Ivoire	-0.96	0.18	-1.14
(***)	Demokratische Republik Kongo	-	-	-
	Dominikanische Republik	1.07	-1.23	2.33
	Dschibuti	-1.12	-1.23	0.12
(***)	Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	-	-	-
	Eritrea	-0.33	2.80	-3.05
(***)	Estland	-	-	-
	Fidschi	8.03	31.02	-17.55
	Gabun	-6.95	0.18	-7.12
	Gambia	0.01	2.44	-2.37
	Georgien	-3.00	-1.23	-1.79
	Ghana	9.22	0.44	8.75
	Guatemala	-1.70	-0.12	-1.58
	Guinea	1.01	5.86	-4.58
	Guinea-Bissau	8.43	0.11	8.31
	Guyana	3.24	0.84	2.38
	Haiti	0.09	-3.77	4.01
	Hongkong	-0.07	-1.23	1.18
	Indien	6.67	5.13	1.47
	Indonesien	82.99	198.02	-38.60
	Israel	-0.64	2.27	-2.84

	ORT/LAND DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	ENTWICKLUNG (in %) Juli 1998 gegenüber Januar 1998		
		Kaufkraft-paritäten	Wechselkurse	Berichtigungs-koeffizienten
	Jamaika	1.88	-0.58	2.47
	Japan (Naka)	14.44	7.81	6.15
	Japan (Tokio)	-1.68	7.81	-8.81
	Jordanien	-1.11	-1.97	0.88
	Kamerun	-1.54	0.18	-1.72
	Kanada	-0.54	0.90	-1.43
	Kasachstan	16.71	-1.23	18.17
	Kenia	-1.34	-2.33	1.01
	Kolumbien	1.03	6.02	-4.71
	Komoren	-0.08	0.18	-0.26
(***)	Kongo	-	-	-
(***)	Kroatien	-	-	-
	Lesotho	0.93	5.41	-4.25
(***)	Lettland	-	-	-
	Libanon	-1.21	-2.49	1.31
(***)	Liberia	-	-	-
(***)	Litauen	-	-	-
	Madagaskar	1.96	5.05	-2.94
	Malawi	6.37	49.47	-28.84
	Mali	-0.89	0.18	-1.07
	Malta	-0.77	-0.06	-0.70
	Marokko	-0.02	-0.09	0.06
	Mauretanien	-2.07	5.13	-6.84
	Mauritius	0.44	5.99	-5.23
	Mexiko	4.71	1.50	3.16
	Mosambik	2.51	-2.08	4.69
	Namibia	2.64	5.41	-2.63
	Neukaledonien	-0.68	0.18	-0.86
(***)	Nicaragua	-	-	-
	Niederländische Antillen	-1.60	-1.24	-0.37
	Niger	-0.17	0.18	-0.35
	Nigeria	-1.60	10.10	-10.62
	Norwegen	0.41	3.78	-3.24
	Pakistan	-1.08	-2.61	1.57
	Papua-Neuguinea	8.04	24.73	-13.38
	Peru	3.26	3.42	-0.15
	Philippinen	5.91	8.82	-2.67
	Polen	3.65	-1.40	5.13
	Republik Kap Verde	-0.87	4.82	-5.43
(***)	Ruanda	-	-	-
	Rumänien	14.83	6.92	7.40
	Rußland	-1.95	-1.23	-0.73
	Salomonen	1.76	26.97	-19.85
	Sambia	7.60	35.13	-20.37
	Samoa	1.42	8.94	-6.90
(***)	São Tomé und Principe	-	-	-

	ORT/LAND DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	ENTWICKLUNG (in %) Juli 1998 gegenüber Januar 1998		
		Kaufkraft-paritäten	Wechselkurse	Berichtigungs-koeffizienten
	Schweiz	-2.50	2.33	-4.72
	Senegal	-1.24	0.18	-1.42
	Sierra Leone	73.30	85.02	-6.33
	Simbabwe	21.87	29.05	-5.56
	Slowakei	0.19	-0.53	0.73
	Slowenien	-0.17	-1.83	1.69
(***)	Somalia	-	-	-
(***)	Sri Lanka	-	-	-
	Südafrika (Kapstadt)	1.63	5.41	-3.59
	Südafrika (Pretoria)	2.28	5.41	-2.97
	Sudan	5.70	11.26	-4.99
	Südkorea	1.41	24.17	-18.33
	Suriname	4.05	-1.23	5.36
	Swasiland	2.01	5.41	-3.23
	Syrien	2.01	-1.23	3.28
	Tansania	4.02	6.45	-2.29
	Thailand	5.39	-3.87	9.63
	Togo	2.79	0.18	2.60
	Tonga	-0.89	8.99	-9.06
	Trinidad und Tobago	3.32	-2.17	5.61
	Tschad	3.81	0.18	3.63
	Tschechische Republik	1.38	-4.17	5.80
	Tunesien	3.11	-0.04	3.15
	Türkei	29.85	30.54	-0.53
	Uganda	0.76	4.67	-3.74
	Ukraine	0.34	-1.23	1.59
	Ungarn	3.90	6.02	-2.00
	Uruguay	1.73	2.88	-1.12
	Vanuatu	0.15	3.51	-3.25
	Venezuela	14.55	6.10	7.97
	Vereinigte Staaten von Amerika (New York)	-2.30	-1.23	-1.08
	Vereinigte Staaten von Amerika (San Diego)	-1.71	-1.23	-0.48
	Vereinigte Staaten von Amerika (Washington)	-1.37	-1.23	-0.14
	Vietnam	1.21	4.72	-3.35
(***)	Westjordanland - Gaza	-	-	-
	Zentralafrikanische Republik	0.09	0.18	-0.10
	Zypern	-1.52	0.15	-1.67

(***) Liegt nicht vor

Vorschlag für eine
VERORDNUNG (EG, EGKS, EURATOM) . DES RATES

zur Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten, die mit Wirkung vom 1. Juli 1998 auf die Dienstbezüge der Beamten der Europäischen Gemeinschaften in Drittländern anwendbar sind

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION -

gestützt auf den Vertrag zur Einsetzung eines gemeinsamen Rates und einer gemeinsamen Kommission der Europäischen Gemeinschaften,

gestützt auf das Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften und die Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten dieser Gemeinschaften, festgelegt durch die Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 259/68[1], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG, Euratom, EGKS) Nr. 2591/97[2], insbesondere auf Artikel 13 Absatz 1 des Anhangs X,

auf Vorschlag der Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Es ist angezeigt, der Entwicklung der Lebenshaltungskosten in Drittländern Rechnung zu tragen und folglich die Berichtigungskoeffizienten, die auf die in der Währung des Landes der dienstlichen Verwendung ausgezahlten Dienstbezüge der in Drittländern diensttuenden Beamten anwendbar sind, mit Wirkung vom 1. Juli 1998 festzusetzen.

Gemäß Anhang X zum Statut setzt der Rat alle sechs Monate die Berichtigungskoeffizienten fest; er hat folglich für die nächsten Halbjahre neue Berichtigungskoeffizienten festzusetzen.

Die Berichtigungskoeffizienten für den Zeitraum ab 1. Juli 1998, die auf der Grundlage einer vorhergehenden Verordnung gezahlt worden sind, könnten rückwirkende Anpassungen der Dienstbezüge (nach oben oder unten) zur Folge haben.

Im Falle einer Erhöhung der Dienstbezüge aufgrund der Berichtigungskoeffizienten ist eine Nachzahlung vorzusehen.

---

[1] ABl. Nr. L 56 vom 4.3.1968, S. 1.

[2] ABl. Nr. L 351 vom 23.12.1997, S. 1.

Im Falle einer Verringerung der Dienstbezüge aufgrund der Berichtigungskoeffizienten ist eine Rückforderung des zuviel gezahlten Betrages für den Zeitraum zwischen dem 1. Juli 1998 und dem Zeitpunkt des Beschlusses des Rates über die Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten zum 1. Juli 1998 vorzusehen.

Im Interesse der Übereinstimmung mit der Anwendung der innerhalb der Gemeinschaft für die Dienst- und Versorgungsbezüge der Beamten und sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften geltenden Berichtigungskoeffizienten ist jedoch vorzusehen, daß eine etwaige Rückforderung sich nur auf einen Zeitraum von höchstens sechs Monaten vor dem Beschluß über die Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten beziehen und die Wiedereinziehung in einem Zeitraum von höchstens zwölf Monaten nach dem Zeitpunkt dieses Beschlusses erfolgen kann -

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Mit Wirkung vom 1. Juli 1998 gelten für die in der Währung des Landes der dienstlichen Verwendung ausgezahlten Dienstbezüge die im Anhang festgesetzten Berichtigungskoeffizienten.

Für die Berechnung der Dienstbezüge werden die für die Ausführung des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Gemeinschaften verwendeten Wechselkurse des Monats, der dem in Absatz 1 genannten Zeitpunkt vorausgeht, zugrunde gelegt.

Artikel 2

Gemäß Artikel 13 Absatz 1 des Anhangs X zum Statut setzt der Rat alle sechs Monate die Berichtigungskoeffizienten fest. Er hat folglich neue Berichtigungskoeffizienten mit Wirkung vom 1. Januar 1999 festzusetzen.

Im Falle einer Erhöhung der Dienstbezüge aufgrund der Berichtigungskoeffizienten nehmen die Organe rückwirkende Zahlungen vor.

Im Falle einer Verringerung der Dienstbezüge aufgrund der Berichtigungskoeffizienten nehmen die Organe rückwirkende Anpassungen der Dienstbezüge nach unten für den Zeitraum zwischen dem 1. Juli 1998 und dem Zeitpunkt des Beschlusses des Rates über die Festsetzung der ab 1. Juli 1998 anwendbaren Berichtigungskoeffizienten vor.

Diese rückwirkenden Anpassungen, die eine Rückforderung des zuviel gezahlten Betrags mit sich bringen, können sich jedoch nur auf einen Zeitraum von höchstens sechs Monaten vor dem Beschluß über die Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten beziehen; die Wiedereinziehung kann in einem Zeitraum von höchstens zwölf Monaten nach dem Zeitpunkt dieses Beschlusses erfolgen.

Artikel 3

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel am .....

Im Namen des Rates
Der Präsident

M

ANHANG

	ORT/LAND DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	Berichtigungs-koeffizienten Juli 1998
	Ägypten	74,31
	Albanien	95,31
(***)	Algerien	0,00
	Angola	114,15
	Antigua und Barbuda	115,68
	Äquatorialguinea	92,89
	Argentinien	107,45
	Äthiopien	41,12
	Australien	73,99
	Bangladesch	68,33
	Barbados	117,60
	Belize	83,65
	Benin	79,91
(***)	Bolivien	0,00
(***)	Bosnien-Herzegowina	0,00
	Botsuana	64,70
	Brasilien	98,44
	Bulgarien	92,77
	Bundesrepublik Jugoslawien	39,88
	Burkina Faso	76,53
(***)	Burundi	0,00
	Chile	99,26
	China	95,49
	Costa Rica	83,89
	Côte d'Ivoire	98,67
(***)	Demokratische Republik Kongo	0,00
	Dominikanische Republik	76,71
	Dschibuti	120,30
(***)	Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	0,00
	Eritrea	65,24
	Estland	66,79
	Fidschi	60,88
	Gabun	117,56
	Gambia	92,78
	Georgien	91,07
	Ghana	41,03
	Guatemala	68,82
	Guinea	105,56
	Guinea-Bissau	88,78
	Guyana	75,41
	Haiti	86,68
	Hongkong	106,42
	Indien	46,15
	Indonesien	39,19
	Israel	104,62

	ORT/LAND DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	Berichtigungs-koeffizienten Juli 1998
	Jamaika	107,38
	Japan (Naka)	133,26
	Japan (Tokio)	139,35
	Jordanien	77,16
	Kamerun	92,58
	Kanada	75,41
	Kasachstan	112,15
	Kenia	79,10
	Kolumbien	72,52
	Komoren	106,96
(***)	Kongo	0,00
(***)	Kroatien	0,00
	Lesotho	56,83
	Lettland	68,42
	Libanon	111,00
(***)	Liberia	0,00
	Litauen	63,89
	Madagaskar	50,77
	Malawi	30,21
	Mali	88,28
	Malta	81,64
	Marokko	74,31
	Mauretanien	74,13
	Mauritius	71,91
	Mexiko	65,31
	Mosambik	68,48
	Namibia	65,50
	Neukaledonien	117,00
(***)	Nicaragua	0,00
	Niederländische Antillen	94,67
	Niger	77,76
	Nigeria	82,52
	Norwegen	127,44
	Pakistan	63,87
	Papua-Neuguinea	76,05
	Peru	92,14
	Philippinen	55,47
	Polen	68,01
	Republik Kap Verde	81,23
(***)	Ruanda	0,00
	Rumänien	68,71
	Rußland	133,63
	Salomonen	84,53
	Sambia	60,05
	Samoa	75,26
(***)	São Tomé und Príncipe	0,00

	ORT/LAND DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	Berichtigungs-koeffizienten Juli 1998
	Schweiz	118,03
	Senegal	81,51
	Sierra Leone	96,09
	Simbabwe	42,53
	Slowakei	65,55
	Slowenien	92,32
(***)	Somalia	0,00
(***)	Sri Lanka	0,00
	Südafrika (Kapstadt)	70,95
	Südafrika (Pretoria)	67,75
	Sudan	36,41
	Südkorea	80,54
	Suriname	74,19
	Swasiland	51,22
	Syrien	82,53
	Tansania	83,29
	Thailand	58,59
	Togo	87,85
	Tonga	78,17
	Trinidad und Tobago	67,02
	Tschad	92,21
	Tschechische Republik	74,03
	Tunesien	69,10
	Türkei	76,58
	Uganda	68,83
	Ukraine	153,37
	Ungarn	60,51
	Uruguay	98,71
	Vanuatu	105,74
	Venezuela	89,86
	Vereinigte Staaten von Amerika (New York)	101,06
	Vereinigte Staaten von Amerika (San Diego)	88,68
	Vereinigte Staaten von Amerika (Washington)	91,81
	Vietnam	65,47
(***)	Westjordanland - Gaza	0,00
	Zentralafrikanische Republik	115,96
	Zypern	88,68

(***) Liegt nicht vor

FINANZBOGEN

Vorschlag für eine
VERORDNUNG (EG, EGKS, EURATOM) NR. ..../.. DES RATES
vom .....
zur Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten,
die mit Wirkung vom 1. Juli 1998
auf die Dienstbezüge der Beamten der Europäischen Gemeinschaften
in Drittländern anwendbar sind

1.	Haushaltslinie	A 6000
2.	Rechtsgrundlage	Artikel 12 und 13 des Anhangs X zum Statut
3.	Finanzielle Auswirkungen:	
	- vorläufiger Betrag der Ist-Ausgaben für 1998	ECU 74.950.000 (ECU 6.245.833 pro Monat) (1)
	- geschätzte Auswirkungen der Berichtigungskoeffizienten vom Juli 1998	- ECU 11.479 (2)
	- geschätzte Halbjahresausgaben [(2) x 6]	- ECU 68.874
	- Auswirkungen gegenüber dem vorläufigen Betrag der Ist-Ausgaben [(2) : (1)]	- 0,1838 %

Die finanziellen Auswirkungen der allmonatlich von der Europäischen Kommission festgesetzten zwischenzeitlichen Berichtigungskoeffizienten sind hierbei nicht berücksichtigt.

ISSN 0254-1467

KOM(98) 751 endg.

DOKUMENTE

DE 01 06 09 04

Katalognummer : CB-CO-98-748-DE-C

Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften
L-2985 Luxemburg

16